

Figuren



Walter White



Skyler White



Walter Junior



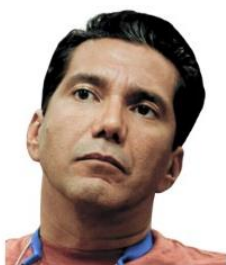
Jesse Pinkman



Hank Schrader



Marie Schrader



Gomi



Krazy-8



Emilio

Folge 1

| Time | Subtitle |
|------|---|
| 1:15 | Scheiße! |
| 1:55 | Mein Name ist Walter White. |
| 2:15 | Ich wohne in der Negra Arroyo Lane 308 in 87104 Albuquerque, New Mexico. |
| 2:21 | An alle Einsatzkräfte, dies ist kein Schuldeingeständnis. |
| 2:25 | Ich richte mich jetzt an meine Familie. |
| 2:36 | Skyler, du bist die Liebe meines Lebens. |
| 2:39 | Ich hoffe, du weißt das. |
| 2:42 | Oh Walter Junior, du bist bald erwachsen. |
| 2:48 | Es wird gewisse Dinge geben, die du demnächst über mich erfahren wirst. |
| 2:56 | In ein paar Tagen. |
| 2:58 | Aber du sollst wissen, dass ich dabei immer nur an dich gedacht habe. |
| 3:02 | Ganz egal, wie es aussieht. |
| 3:11 | Macht's gut. |
| 5:15 | Alles Gute zum Geburtstag. Wie sieht denn das aus? Das ist vegetarischer Frühstücksspeck. Ob du's glaubst oder nicht, null |
| 5:21 | Cholesterin und du wirst nicht mal den Unterschied schmecken. Wann kommst du heute |
| 5:25 | nach Hause? |
| 5:31 | Wie immer. Ich will nicht, dass er dich heute Abend |
| 5:33 | wieder ausnutzt. Du wirst bis fünf bezahlt, also arbeite auch bis fünf, nicht länger. |
| 5:38 | Aha. Hey. |
| 5:42 | Hey, meinen Glückwunsch. Vielen Dank. |
| 5:44 | Du bist spät dran. Schon wieder. Es gab kein heißes Wasser. Schon wieder. Da weiß ich eine einfache Lösung. Steh früher auf. Dann kannst du als erster |
| 5:49 | zum Duschen. Ich weiß auch eine Lösung. Wie wär's, wenn ihr endlich einen neuen |
| 5:56 | Heißwasserboiler kauft? |
| 6:03 | Was hältst du denn davon? Zum hunderttausendsten Mal. |
| 6:10 | Hast du dein Echinacea genommen? |
| 6:12 | Ja. Ist ja auch schon besser. |
| 6:15 | Was in aller Welt ist das? |
| 6:18 | Hey! |
| 6:18 | Vegetarischer Frühstücksspeck. |
| 6:20 | Wir achten auf unseren Cholesterinspiegel, glaub ich. |
| 6:22 | Ich nicht. Ich will richtigen Speck, nicht dieses, dieses Pseudozeug. |
| 6:26 | Pech gehabt. Iss das auf. |
| 6:29 | Das komische Zeug, das wie Pflaster riecht? |
| 6:32 | Iss das auf. |

6:38 Und wie ist das, wenn man steinalt ist?
6:41 Wie ist das, wenn man ein Klugscheißer ist?
6:44 Gut.
6:47 Isst deinen vegetarischen Speck.
7:08 Geht's? Ja, alles klar.
7:10 Gut, bis dann. Ja, bis dann.
7:16 Chemie!
7:18 Das ist die Lehre von... Was?
7:22 Keiner? Nein.
7:27 Chemikalien.
7:28 Chemikalien?
7:30 Nein.
7:33 Chemie ist...
7:34 Also, streng genommen
7:36 ist die Chemie die Lehre von den Stoffen.
7:40 Aber ich sehe sie lieber
7:41 als die Lehre von der Umwandlung von Stoffen.
7:45 Überlegt euch mal Folgendes.
7:47 Elektronen
7:48 verändern
7:50 ihre Energiezustände.
7:53 Moleküle...
7:53 Moleküle verändern ihre Bindung.
7:58 Elemente schließen sich zusammen
7:59 und werden zu chemischen Verbindungen.
8:02 Das ist... Das ist das Prinzip des Lebens, nicht wahr?
8:05 Es ist der immerwährende Kreislauf.
8:08 Es ist die Vereinigung und die Auflösung
8:11 und das immer und immer wieder.
8:13 Es ist Wachstum und Zerfall und dann die Verwandlung.
8:21 Es ist faszinierend, wirklich.
8:29 Chad, stimmt mit deinem Tisch irgendwas nicht?
8:38 Also, Ionenbindungen.
8:49 Bist du fertig?
8:54 Ionenbindungen, Kapitel 6.
9:08 8-9-10 und 10-8-20. Hier ist Ihr Beleg und das geben Sie bitte dem Autowäscher.
9:15 Danke. Kommen Sie wieder.
9:29 Also er kommt nicht. Er hat gekündigt.
9:33 Ich mach dir die Gassen.

9:35 Bogdan, nein. Wir hatten darüber geredet.
9:37 Aber ich hab zu wenig Leute. Was soll ich machen?
9:42 Walter, was soll ich denn machen?
10:08 Hey, Mr. White. Schön blitzblank polieren, hä?
10:13 Ich fass es nicht. Du wirst nicht glauben, wenn ich Chads Wagen wäscht.
10:17 Mr. White, unser Chemielehrer.
10:41 Überraschung!
10:46 Herzlichen Glückwunsch, Schatz.
10:49 Du bist sehr spät dran. Herzlichen Glückwunsch.
10:52 Doch ehrlich, Skyler. Du bist flach wie ein Bügelbrett.
10:58 Siehst fantastisch aus. Man sieht es dir überhaupt nicht an, nicht wahr?
11:01 Doch, schon ein bisschen.
11:04 Carmen, das ist meine Schwester Marie.
11:07 Freut mich sehr.
11:11 Glock 22 hab ich für den Alltag.
11:13 Denn wenn man keine Hochgeschwindigkeitspatronen verwendet, kann man die 9 Millimeter vergessen.
11:18 Ich hab mal gesehen, wie so eine von der Windschutzscheibe abgeprallt ist.
11:21 Ja, wenn du schießt.
11:24 Ich sage, wenn schon eine Waffe, dann eine, die was taugt.
11:27 Kaliber 40.
11:30 Ein scharfes Gerät.
11:32 Ja.
11:33 Dad, sieh sie dir mal an.
11:35 Ja, ich seh sie.
11:36 Komm, nimm sie.
11:37 Ja, na los.
11:40 Ja, ganz schön schwer. Deshalb beschäftigen wir Männer.
11:45 Hey, die beißt dich schon nicht.
11:47 Siehst aus wie Keith Richards mit einem Glas warmer Milch.
11:52 Hey, Walt, passt mal alle auf.
11:54 Passt auf, passt auf, wir trinken. Wir trinken auf meinen Schwager, komm.
11:59 Walt, dein Hirn ist so groß wie Wisconsin.
12:03 Aber das nehmen wir dir nicht übel.
12:06 Du hast dein Herz am rechten Fleck. Dein Herz ist am rechten Fleck. Wir lieben dich, Mann, wir lieben dich. Nehmt die Gläser! Auf Walt! Nazdroyje!
12:17 Oh, scheiße, schalt auf Kanal 3!
12:23 Dabei konnten wir drei Verdächtige ergreifen und in Gewahrsam nehmen.
12:27 Ich bin stolz darauf, dass wir wegen der außerordentlichen
12:30 Professionalität meiner Kollegen hier in Albuquerque eine erhebliche Menge

12:35 Methamphetaminen aus dem Verkehr ziehen konnten. Gab es einen Schusswechsel? Nein, Ma'am. Unsere Agenten haben die Verdächtigen überrascht.

12:42 Verdammt, im Fernsehen sieht man zehn Pfund schwerer aus. Nur zehn Pfund? Haltet die Klappe, alle beide!

12:48 Henk! Was ist?

12:50 Entschuldige, das hast du nicht gesehen.

12:54 Ach Gott, ist das wieder komisch.

12:55 Da sind keine Amateure. Das ist ein gut organisiertes Höchstbetrieb.

13:00 Henk, wie viel Geld ist das? Etwa 700 Riesen. Ziemlich guter Fang. Es ist ein guter Tag, denn wir haben einen wichtigen Sieg im Kampf gegen die Drogen errungen.

13:04 Sind diese Mengen Bargeld ungewöhnlich?

13:09 Aber so viel Bargeld ist doch sicher sehr ungewöhnlich.

13:10 Hm, ist nicht unser größter Fang. Ist leicht verdientes Geld. Bis wir euch erwischen.

13:13 Walt, du musst es nur sagen, dann kann ich dich mitnehmen.

13:19 Wenn du mal sehen willst, wie wir so ein Labor ausheben, damit du endlich auch mal was erlebst.

13:22 Ja, irgendwann.

13:27 Was bietest du an?

13:38 Ähm, die scheußliche Vase, die ich mal auf dem Trödelmarkt gekauft habe.

13:50 Und, wie läuft's?

13:51 Ich hab schon meinen Mindestpreis und es sind noch zwei Minuten. Na ja.

14:02 Wie steht's?

14:04 Sag du's mir, Geburtstagskind.

14:09 Ach, sag mal, was hast du am Samstag vor?

14:11 Na, Autos waschen. Bock, dann sagt ihr, braucht nicht.

14:15 Bis wann? Zwölf? Eins? Ich glaube eher etwa bis zwei.

14:20 Und was ist danach?

14:22 Ähm, ich dachte, wir fahren vielleicht nach Los Alamos.

14:30 Da gibt's eine Ausstellung, die soll ziemlich...

14:35 Du willst nicht streichen? Das mach ich schon noch.

14:38 Aber da ist eben diese Ausstellung über Mars Rover Fotografie.

14:46 Die soll ganz erstaunliche Einzelheiten von Mars zeigen.

14:50 Aber irgendwann musst du dich an die Malerarbeiten machen.

14:53 Ich meine hier eher wir das hintere Schlafzimmer renoviert haben. Ich würde es ja selbst machen. Aber du hast gesagt, du willst nicht, dass ich auf einmal...

14:59 Ich mache das. Ich streiche das andere Schlafzimmer.

15:01 Daher? Was ist eigentlich da unten los?

15:08 Schläft er schon?

15:10 Naja, es ist nichts.
15:13 Nur, wir müssen aufpassen wegen des Babys.
15:18 Hab dir keine Sorgen wegen des Babys. Das ist ja nur für dich.
15:21 Heute Abend verwöhnen wir nur dich.
15:26 Also mach die Augen zu.
15:29 Und genieße es.
15:34 Die Augen zu. Okay. Also.
15:42 Geht ja doch.
15:44 Na, wer sagt's denn?
15:47 Immer weiter.
15:50 Immer weiter.
15:52 Weiter so.
15:55 Immer weiter.
15:58 Immer... Ja! 56!
16:15 Mir ist das so peinlich. Mir fehlt nichts. Ehrlich.
16:57 Es ist nur irgend so ein Virus, der grassiert.
16:58 Erst hatte ihn meine Frau, dann mein Sohn, jetzt ich.
17:03 Das ist bloß irgend so eine Bronchitis.
17:06 Dazu vielleicht eine Unterzuckerung.
17:08 Ich hatte heute kein so tolles Frühstück.
17:11 Sagen Sie, können Sie mir einen Gefallen tun
17:14 und mich vielleicht an der nächsten Ecke absetzen?
17:17 Äh, nein. Bedaure.
17:20 Ich bin nicht besonders gut versichert und...
17:23 Atmen Sie ein paar Mal tief durch?
17:31 Gibt es jemanden, den wir verständigen müssen?
17:34 Um Gottes Willen, nein.
17:36 Setzen Sie sich bitte mal auf.
17:42 Mr. White, sind Sie Raucher?
17:44 Nein, war ich nie.
17:48 Warum fragen Sie?
18:28 Mr. White?
18:31 Mr. White?
18:34 Ja.
18:37 Sie haben doch verstanden, was ich gerade gesagt habe?
18:40 Ja. Lungenkrebs. Inoperabel.
18:46 Bitte verzeihen Sie, ich muss nur sicher sein, dass Sie voll verstanden haben.
18:51 Nach der Chemotherapie habe ich bestenfalls noch ein paar Jahre.
18:59 Es ist nur so, Sie haben Senf auf Ihrem...

19:05 Sie haben Senf da oben, am Revier.
Nach meinen Aufzeichnungen habe ich das bezahlt und ich wüsste nicht, dass wir irgendwann...

19:20

19:25 Ja, natürlich. Ich lasse meine Bank das nachprüfen.

19:29 Vielleicht ist der Scheck auch bei der Post verloren gegangen oder...

19:32 Ja, ich prüfe das nach. Natürlich.

19:36 Danke, Wiederhören.

19:40 Hi.

19:42 Hi.

19:45 Hast du letzten Monat die Mastercard benutzt? 1588 bei Staples?

19:58 Ja, wir haben Druckerpapier gebraucht.

20:01 Aber die Mastercard sollten wir doch nicht nehmen.

20:05 Okay.

20:05 Und, wie war es heute bei dir?

20:11 Ich weiß nicht. Keine Ahnung. Gut.

20:19 Das ist gut.

20:45 Hey Walter.

20:50 Walter?

20:52 Walter!

20:53 Komm, ich habe zu wenige Leute. Ich brauche dich draußen zum Autowaschen.

20:56 Was?

20:57 Ich habe gesagt, ich brauche dich draußen zum Autowaschen.

20:59 Bist du zum Arbeiten hier oder zum Löcher in die Luft starren?

21:02 Komm, gehen wir.

21:05 Komm schon, Mann!

21:07 Weißt du, was du nicht kannst?

21:09 Was?

21:10 Mann, ich scheiße auf dich! Und auf deine Augenbrauen!

21:17 Fass dich selber! Hier!

22:20 Ah, Hank. Hank, hier ist Walt. Hi.

22:24 Ich hab dich doch nicht geweckt, oder?

22:26 Gut, gut. Was ist denn? Was ist passiert?

22:29 Nein, nein. Es ist nichts passiert. Ich wollte nur...
Ich habe über dein Angebot nachgedacht, dich mal bei deiner Arbeit zu begleiten.

22:32

22:39 Es ist das letzte Haus rechts.
Nicht das zweistöckige, das dahinter, das mit der seltsamen Farbe. Wie nennt man das? Grün?

22:42

22:48 Salbei.

22:50 Salbei?

22:52 Arbeitest du beim Gärtner oder was, Kurt?
22:54 Der Farbton heißt Salbei.
22:56 Kann ich was dafür, wenn du nur grün kennst?
23:00 Arschgeige. Den Ausdruck kenne ich ebenfalls.
23:03 Wie dem auch sei, es ist das salbeifarbene.
23:06 Und wer sagt, dass da ein Metamphetamin-Labor ist?
23:08 Unser Informant.
Er sagt, irgend so ein Typ, der sich Captain Cook nennt, macht seinem Namen alle Ehre.
23:10 Er sagt, er tut da immer eine Prise Chili rein.
23:19 Ah, ihr ausgelassenen Mexikaner.
23:21 Ah, ah. Captain Cook ist der Name von einem Weißen. Ist auch selber voll drauf.
23:26 Ja? Ich sag dir was.
23:28 Ich wette in Zwanziger, dass er ein Mex ist.
23:30 Okay, da halt ich mit.
Komm, komm, komm, komm, komm, komm, komm. Okay, der Schulbus ist vorbei. Ihr habt grünes Licht.
23:35 Du wirst sehen, die scheißen sich die Hosen voll.
23:59 Und Funke, los!
24:11 Methamphetaminlabore sind auch an schönen Tagen scheiße.
24:13 Wenn man das Zeug falsch mischt, gibt es Senfgas.
24:16 Phosphangas.
24:18 Naja, so viel ich weiß. Ja, genau.
24:20 Das macht einen ganz schnell hin. Daher die Gasmasken.
25:11 Das Haus ist gesichert. Haben einen Verdächtigen im Gewahrsam.
25:14 Roger.
25:15 Ist der Verdächtige ein Latino, zufällig?
25:19 Laut Führerschein heißt er... Emilio Koyama.
25:22 ... ein Asiate. Dann gib mal her, Nico. Hey, hey, hey. Der Vorname ist Emilio.
25:26 Das ist wenigstens ein halber, Max.
25:28 Ein Vorschlag. Ich geb dir einen Zehner zurück.
25:32 Kopf hoch, Gommi.
25:34 Ihr habt ja immer noch J-Lo. Hank.
25:37 Glaubst du, ich könnte da mal mit rein?
25:39 Um mal das Labor zu sehen?
25:46 Ich sag dir was. Erst gehen wir rein...
25:48 ... und sehen nach, ob alles sicher ist.
25:51 Du wartest hier einen Augenblick.
26:32 Das gibt's doch nicht.
26:36 Pinkman?

27:33 Hey, ich bin ´s. Ich bin allein.
27:44 Wie haben Sie mich gefunden?
27:46 Du bist immer noch in den Schulakten.
27:51 Das Haus hier, das gehört doch Deiner Tante, nicht wahr?
27:54 Das gehört mir.
27:59 Niemand sucht nach Dir.
28:01 Was wollen Sie hier?
28:03 Ich war neugierig.
28:05 Offen gesagt habe ich nie erwartet, dass Du es besonders weit bringen würdest, aber...
28:09 Methamphetamin?
28:13 Damit habe ich nicht gerechnet.
28:16 Da ist viel Geld drin, hm?
28:18 Ich habe keine Ahnung, wovon Sie reden.
28:20 Nein? Keinen Schimmer.
28:24 Captain Cook?
28:26 Das bist nicht du?
28:33 Wie ich gesagt habe, niemand sucht nach dir.
28:36 Ich weiß wirklich nicht, was Sie hier wollen, Mr. White.
28:40 Falls Sie vorhaben, mir hier eine Moralpredigt zu halten, dass ich mit Jesus wieder auf den rechten Weg finde... Nein. ...oder dass ich mich stellen soll...
28:43 Eigentlich nicht.
28:46 Die Highschool ist schon verdammt lange her.
28:49 Wir sind hier nicht bei Welcome Back, Kotter, also verpissen Sie sich. Keine Ansprachen.
28:54 Bloß eine kurze.
28:55 Du hast heute deinen Partner verloren. Wie heißt der Typ?
29:00 Emilio?
29:03 Emilio wandert in den Knast.
29:06 Die DEA hat dein Geld beschlagnahmt, dein Labor...
29:11 Du hast gar nichts mehr.
29:14 Fängst wieder von vorn an.
29:16 Aber du kennst das Geschäft.
29:19 Und ich kenne mich mit Chemie aus.
29:24 Deshalb meine ich,
29:27 vielleicht tun wir beide uns zusammen.
29:40 Sie sagen, Sie wollen Crystal Meth kochen.
29:45 Sie.
29:47 Sie und... und ich.

29:50 Ja, genau.
29:55 Entweder das,
29:57 oder ich liefere dich aus.
30:10 Was soll denn das hier sein? Wo ist der Kuckuck?
30:13 Ich hab's als Mosaikkunstobjekt beschrieben.
30:15 Das hat wer gekauft?
30:16 Ja, ein Typ aus Minneapolis. 14 Dollar plus Versand.
30:19 Ja!
30:20 Wenn du so weitermachst, bist du in 50 bis 60 Jahren reich.
30:24 Und wie läuft's mit dem Roman?
30:27 Es ist kein Roman. Eigentlich hab ich eher...
30:28 Was, du schreibst keinen Roman?
30:30 Aber das hattest du mir erzählt. Nein, Kurzgeschichten.
30:33 Ich hatte gesagt, wenn ich mal genug gute Geschichten zusammen hätte...
30:38 ...würde ich die vielleicht als Sammlung rausgeben.
30:40 Sowas verkauft sich doch nicht.
30:43 Ich dachte, ein Roman würde sich leichter verkaufen.
30:47 Ja, mag sein. Vielleicht.
30:50 Wenn ich mal was von dir lesen und kritisieren soll...
30:55 Nein.
30:57 Ich glaube, ich bin einfach noch nicht in diesem Stadium, in dem...
31:03 Nein.
31:04 Das Angebot steht.
31:07 Was ist denn zur Zeit mit Walt los? Dem geht's gut. Warum?
31:11 Weißt du, er wird...
31:13 Ich weiß auch nicht. Noch ruhiger als sonst.
31:16 Na ja, 50 werden muss man verkraften.
31:18 Also ich freue mich jedenfalls nicht drauf, 40 zu werden.
31:23 Und du drehst dann bestimmt ganz durch.
31:30 Er ist also in der Midlife-Crisis? Nein, er ist nur ruhig.
31:35 Wie ist der Sex? Marie, also wirklich.
31:38 Das sagt schon alles.
32:22 Willst du nur da rumsitzen?
32:32 Hier, sieh dir das an.
32:35 Ein Kjeldal-Vorlagekolben. 800 Milliliter. Äußerst selten.
32:40 Und die üblichen Utensilien. Bechergläser, Erlenmeyerkolben.
32:44 Aber hier kommt die Krönung des Ganzen.
32:46 Ein wunderbarer Kochrundkolben. 5000 Milliliter.
32:54 Ich koche in sowas da. Sowas in groß.

- 32:58 In sowas?
- 33:00 Nein, das ist doch ein Messkolben. In sowas kocht man nicht.
- 33:04 Ach her? Ich schon.
- 33:06 Nein, das wirst du nicht, denn ein Messkolben ist zum Mischen und Tetrieren. Man darf einen Messkolben niemals erhitzen, denn dafür nimmt man ja so einen Kochkolben.
- 33:11 Hast du denn bei mir im Chemieunterricht gar nichts gelernt?
- 33:19 Nein, Sie haben mich durchfallen lassen. Wissen Sie nicht mehr?
- 33:22 Kein Wunder.
Sie Arschloch. Ich werde Ihnen auch was sagen. Das hier ist keine Chemie, das ist Kunst.
- 33:23 Kochen ist Kunst. Und der Scheiß, den ich koche, ist voll der Bringer. Also halten Sie mir keinen Vortrag.
- 33:31 Der Scheiß, den du kochst, ist Scheiß. Ich hab ja dein Zeug gesehen.
- 33:36 Vollkommen lächerlich.
- 33:41 Wir werden auf gar keinen Fall Abfall produzieren.
Wir beide werden ein chemisch reines und stabiles Produkt herstellen, das wie versprochen wirkt.
- 33:43 Da kommt nichts anderes rein. Kein Babybrei, kein Chili-Pulver.
- 33:48 Nein, nein. Chili ist aber mein Markenzeichen.
- 33:53 Jetzt nicht mehr.
- 33:55 Ja, das werden wir ja sehen. Wozu ist denn das?
Für unsere Sicherheit. Außerdem haben wir eine Augenwaschstation für den Notfall.
- 33:59 Diese Chemikalien und ihre Dämpfe sind giftig. Falls du das noch nicht gewusst hast.
- 34:05 Sie können sich ja wie eine Schwuchtel anziehen, wenn Sie wollen. Ich nicht.
- 34:18 Also das, das ganze Zeug bleibt nicht länger als einen Tag hier.
- 34:23 Was? Ich dachte, wir kochen hier.
Nein, wir werden nicht hier kochen. Denn das ist mein Haus und ich scheiße nicht, wo ich esse.
- 34:25 Und wo sollen wir dann arbeiten?
Sagen Sie es mir. Das ist Ihr Ding. Wenn Sie kochen wollen, kochen Sie gefälligst bei sich zu Hause.
- 34:31 Nein, hab ich mir gedacht. Oh Mann.
- 34:42 Tja, und wenn wir uns was in einem dieser Häuser zum Selbsteinlagern mieten?
- 34:47 Du weißt schon, einen von diesen orangenen Containern. Und da arbeiten?
- 34:51 Nein, da kommen die drauf. Die haben Spürhunde, die da rumschnüffeln.
- 34:56 Ein Camper. Das brauchen wir.
- 35:00 Du meinst ein Wohnmobil?
- 35:04 Ja. Ich kenne einen, der seins verkauft. Der war nur campen damit.
- 35:12 Aber ein mobiles Labor? Das wäre der Hammer.
- 35:16 Dann könnte man raus in die Pampa fahren und allem aus dem Weg gehen.

- 35:48 Das sind ja nicht mal 7000. Der Typ will aber 85.
Das ist alles an Geld, was ich auf dieser Welt habe. Du bist doch Drogendealer.
- 35:51 Verhandle.
- 35:59 Sie sind gar nicht so wie damals im Unterricht. Ich meine, überhaupt nicht.
- 36:03 Ich muss los.
- 36:04 Halt, warten Sie, warten Sie.
- 36:07 Sagen Sie mir, warum Sie das tun. Aber im Ernst.
- 36:11 Warum tust du das?
- 36:13 Wegen der Kohle. Hauptsächlich.
- 36:16 Da hast du's. Nein, kommen Sie!
So ein Spießler wie Sie mit nem riesigen Stock im Arsch will jetzt auf einmal mit mir,
- 36:20 als sind Sie 60, mit dem Kopf durch die Wand?
- 36:24 Ich bin 50.
- 36:28 Das ist verrückt! Total irre, das das ergibt keinen Sinn.
- 36:31 Wenn Sie durchgeknallt sind. Oder so.
- 36:34 Ich meine, wenn Sie verrückt geworden sind.
- 36:37 Oder depressiv.
- 36:39 Ich meine, ich meine ja nur, dann...
- 36:40 Dann ist das was, das ich unbedingt wissen muss.
- 36:44 Verstehen Sie? Denn das betrifft mich auch.
- 36:52 Ich bin aufgewacht.
- 36:58 Was?
- 37:02 Kauf den Camper.
- 37:06 Wir fangen morgen an.
- 37:13 Wie geht's dir da drin?
- 37:16 Gut.
- 37:24 Soll ich reinkommen oder dein Dad?
- 37:29 Dad.
- 37:46 Wie fühlt sie sich in der Taille an? Ist sie zu eng?
- 37:49 Du solltest sie nicht nehmen, wenn sie zu eng ist.
- 37:52 Die ist... Die... Die ist vorgewaschen.
- 37:55 Und bist du sicher, dass du nicht lieber einen anderen Schnitt willst?
- 37:57 Wie die, äh... Wie die ganz engen Jeans.
- 38:00 Ich glaube, die sind gerade sehr in Mode, diese Skater Jeans.
- 38:03 Sehen Sie? Sehe ich aus wie ein Skater?
- 38:05 Ich meine ja nur...
- 38:06 Seht mal, ich hab Hosen wie ein Großer.
- 38:11 Mami, kannst du mir meinen Hosenstall zumachen?
- 38:20 Was?

38:24 Tu's nicht.
38:25 Walt!
38:29 Ich hab keine Ahnung.
38:32 Am besten siehst du da gar nicht hin.
38:35 Die sind offensichtlich total bescheuert. Ja?
38:38 Ja.
Also ich glaube, diese Jeans steht dir wirklich gut und deshalb finde ich, du solltest sie nehmen, okay?
38:41 Ja, okay.
38:47 Bitte warte hier einen Augenblick. Ich bin sofort wieder da.
38:51 Oh nein, Mami. Ich glaube, ich hab ein paar Pfunde meine neue Hose abgeseilt.
39:03 Was soll das?
39:05 Was fehlt dir, Chef? Hast du Schwierigkeiten, zu gehen?
39:07 Au! Lassen Sie mich!
39:09 Hä?
39:13 Ich mach dich fertig, Mann!
39:15 Du hast nur einen Versuch, den solltest du nutzen.
39:18 Oder wenn du auf die zwei Mädels wartest, geh lieber!
39:20 Ist besser für euch! Na los! Du hast einen Versuch! Versuch's!
39:26 Komm schon! Komm, wir gehen!
39:28 Ja, komm!
39:31 Spinner!
40:08 Hier sind bloß Kühe!
40:11 Da muss ein Riesenkuhstall sein, da hinten etwa drei Kilometer weit,
40:15 aber sehen kann ich niemanden.
40:17 Hast du Kuhstall gesagt? Ja!
40:20 Wo die wohnen!
40:22 Die Kühe!
40:25 Scheiß drauf, Mann! Ja, lass uns hier kochen!
40:31 Kuhstall!
40:33 Gott steh mir bei!
40:45 Äh, was tun Sie denn da?
40:48 Das sind meine guten Sachen.
40:51 Wenn ich nach Hause komme, kann ich nicht nach Labor riechen.
40:54 Sie vielleicht nicht, ich schon.
40:58 Die... Wow!
41:00 Die Unterhose, die behalten Sie aber an, oder?
41:10 Komm jetzt!
41:12 Die Sonne brennt mir auf der Haut.
41:14 Das gibt's alles nicht.

41:23 Also dieser Look steht Ihnen gut.
41:26 Und ich glaube, Sie sind ja nur der zweitgrößte Homo der Welt.
41:30 Halt's Maul und hilf mir!
41:33 Oh ja! Zeig's mir!
41:35 Zeig's mir, Baby, zeig's mir! Mach das aus!
42:49 Wir haben hier Kristalle, die sind fünf bis acht Zentimeter lang.
42:55 Das ist pures Glas.
42:58 Verdammt, Sie sind ein Künstler.
43:01 Das ist Kunst, Mr. White.
43:04 Eigentlich ist es nur einfachste Chemie, aber danke, Jesse, freut mich, wenn es
43:09 annehmbar ist.
43:10 Annehmbar? Verdammt noch mal, Sie sind ein Meisterkoch.
43:13 Jeder Crystal-User von hier bis Timbuktu wird es probieren wollen.
43:17 Mann, ich muss das antesten. Nein, nein.
43:22 Nicht, wir verkaufen es nur. Wir nehmen das nicht selbst.
43:26 Ach was, seit wann?
43:28 Mann, ich glaube, Sie haben zu viel Miami Vice gesehen.
43:31 Denn so läuft's nicht.
43:37 Und, was jetzt?
43:41 Wie machen wir weiter?
43:46 Morgen kochen wir mehr davon.
43:49 Und ich weiß genau, mit wem ich bis dahin reden muss.
43:56 Ja.
44:03 Hey, yo.
44:05 Grace, was geht?
44:10 Hast einen neuen Hund, alles klar, Mann?
44:14 Wie heißt der?
44:17 Ja, ich hatte auch mal so einen Hund, nur etwa zweimal so groß.
44:21 Super reinrassig.
44:23 Also, wenn du mich fragst, ich würde ihn drauf trainieren, dass er direkt an den
44:26 Sack geht. Halt's Maul und zeig mir die Kohle.
44:28 Ich kaufe nicht, Mann.
44:31 Ich verkaufe.
44:41 Sag mir, dass das nicht das geilste Crystal ist, das du jemals gesehen hast.
44:46 Nur zu, bedien dich.
44:49 Hey, Poochie, alles fein?
44:53 Mann.
44:55 Ja, was hab ich gesagt?

44:59 Ist okay. Ist okay?
45:01 Ist okay? Ja, ist okay.
45:03 Ja, und? Bist du wieder im Geschäft?
45:04 Und ob ich das bin.
45:06 Und zwar gewaltig.
45:08 Loco muss Kohle verdienen, jetzt wo sein Cousin weggesperrt ist und so
45:13 Übrigens, Homie, was das betrifft,
45:17 hat mich echt mitgenommen das mit Emilio.
45:21 Ist wie ein Bruder für mich.
Ist er okay, hast du von ihm gehört? Ja ich habe mit dem geredet, er sagte als die
45:23 Bullen kamen, hast du gerade bei der Nachbarin Rohr
45:29 verlegt.
45:30 Tja, weißt du ich hatte doppelt Glück. Ich weiß nicht man.
45:35 Emilio
45:39 glaubt, du hast ihn vielleicht verpiffen.
45:42 Das das ist ja völliger Blödsinn.
45:45 Das ist Blödsinn, Krazy-8.
Allein für den Gedanken sollte ich ihm den Arsch aufreißen, wenn du das
45:48 nächste Mal mit Emilio redest,
45:53 dann richte ihm das von mir aus ja.
Am besten du sagst es ihm selber, ich habe heute früh für ihn Kautions gestellt.
45:59 Na los pendejo,
46:05 reiß mir den Arsch auf! Also hör mal.
46:10 Wo hast du das her?
46:14 Ich weiß, dass du Blödkopf das nicht gekocht hast.
46:46 Hey man, bist du Nudist oder was?
Ist ein geiles Zeug, was du da gekocht hast, wie wäre es, wenn du für mich
46:52 arbeitest.
46:59 Ich bin bereit, es dir zu verkaufen.
47:02 Wenn der Preis stimmt.
47:15 Du bist hier draußen ganz allein.
Ich kenne dich. Er war da, als sie mich geschnappt haben. Der ist von der DEA.
47:26 Nein! Du Spitzel.
47:34 Laufen Sie Mr. White los!
47:46 Am besten wir legen sie beide um
47:55 Hast wirklich du dieses Meth gekocht?
47:59 Ja. Du bist ein Künstler.
48:03 Ist echt ein Jammer
48:05 Warte einen Augenblick
48:08 Ich mach dir einen Vorschlag. Ich zeig dir, wie mein Rezept geht.
48:13 Willst du auch so kochen?

48:19 Lass uns beide leben.
48:22 Dann bring ich es dir bei.
48:55 Mach die Zigarette aus. Bitte.
49:45 Beeil dich, ja? Wir haben nicht den ganzen Tag Zeit.
52:18 Scheiße!
52:42 Was ist passiert?
54:08 Hey! Was haben sie mit denen gemacht?
Roter Phosphor wird beschleunigt durch Hitze und in Anwesenheit von
54:13 Feuchtigkeit zu Phosphorhydrit.
54:20 Phosphangas.
54:22 Und ein Hauch davon.
54:49 Also, wir müssen das wegschaffen.
55:43 Wo warst du?
55:54 Walt?
55:58 Ich weiß nicht, was in letzter Zeit mit dir los ist, aber...
56:01 Nichts, nichts. Mir geht's gut.
56:04 Aber was es auch ist, eins sag ich dir.
56:08 Ich mag es gar nicht, wenn du nicht mit mir redest.
56:13 Das Schlimmste, was du mir antun kannst, ist mich ausschließen.